

重生

第 130 号

1857 年 5 月 3 日皇家萨里园音乐厅主日上午证道

约翰福音 3:3

“人若不重生，就不能见神的国。”

日常生活中，对于我们的生存最必要的事总是占据着我们的脑袋。没人抱怨说，人们在物资短缺的时期谈论面包价格太频繁了，因为他们感到，这个话题对普罗大众无比重要，所以，他们不抱怨，尽管他们不断听人滔滔不绝地谈这事，总在报纸上读到讲论这篇文章。

今天上午，我必须用同样的理由来讲重生。这个问题无比重要。这是福音的中枢。绝大多数基督徒，毋宁说所有诚挚的基督徒、真基督徒，对此都表示同意。这个主题是救恩的基础，是我们对天堂盼望的根基。正如我们在建造房屋时对打地基很小心，同样，我们也要殷勤地注意自己是否真的重生了，因此确实有永生。

有许多人幻想自己重生了，其实并没有。所以，我们也应该时常自省。有一些题目会促使人自我省察，会鉴察人心，试验人的肺

腑，牧师有责任讲论这样的题目。

首先，我要讲一讲新生。其次，我要说一下，不重生就不能见神的国，是什么意思。最后，我要讲论为什么“我们若不重生，就不能见神的国”，并在讲道结束时，作为神的使者给大家一些忠告。

一、什么是重生

首先讲关于重生的事。

在解释这个概念时，我必须请你们首先注意这里采用的比喻。经文说，人必须重生。我最好的解释方法，就是设想一种情况。

假设在英格兰，有一条法律规定只有在英格兰出生的人才允许进入宫廷，拥有公职任用优先权和公民权；假设出生在这个国家成为必要条件，明确规定，无论什么人，无论他做什么，除非他生来就是英格兰臣民，否则就不能觐见女王，也不能享受政府的任何津贴，不能担任公职，没有任何公民的权利。我想，如果你设想这样的情况，我就能够阐明人自己能做到的任何改变，跟重生的真实工作，之间的区别。

我们假设，某人——比如，美洲印第安人——来到这个国家，努力争取公民权，但大家都知道，规定很死，不能改变，必须生来就是臣民，不然就享受不到公民权。假设他说：“我会改名字，起英格兰人的名字。在苏族人中间，我的称呼很高贵。人们称我为伟大

的西风之子，或者一些这类的名字。但现在，我要起英格兰名字。我将被人称作基督徒，英格兰臣民。”

有谁会允许呢？你们看到他来到宫殿门外，请求准入。他说：“我起了英格兰人的名字。”“你生来就是英格兰人吗？”他说：“我不是。”“那么，你不得进入，因为法律规定很严格。即便你可以起王室的名字，但因为你不是出生在这里，所以你不得进入。”

这个例证适用于所有在座的人。至少，适用于几乎所有自称基督徒的人。生活在英格兰，你会认为如果不被人称作基督徒，很丢脸。你不是异教徒，不是不信者。你既不是回教徒，也不是犹太人。你认为基督徒这个名称，对你来说值得称道，于是你就采用了它。

你很确定，基督徒的称号并不是基督徒的本质，你生在基督教国家，人们都认可你认信基督宗教，这并没有用，除非还有别的一一重生，作了耶稣基督的臣民。

那位美洲印第安人说：“但是，我预备好放弃自己的服饰，穿戴向英格兰人的潮流看齐。其实，我已经完全赶上他们的潮流了。你不会看到我有任何地方跟当今时代认可的样式不同。如果我穿上朝服，按礼节要求打扮，那么我不能觐见女王吗？看哪，我摘下了羽毛冠，不会挥舞战斧了，我放弃了这些服饰。鹿皮鞋我再也不穿了。我穿得像英格兰人，名字也是英式名字。”

他像本国人一样穿戴着，来到王宫门口，但大门还是紧闭，因

为法律要求，必须生在本国的人才可进入，不然，不管他穿得如何，都进不了王宫。你们中间有多少人，仅仅是公开披着基督徒的名号，采用基督徒的行为方式？你们去教堂，参加神家的聚会，小心地在家里遵行某种宗教形式，你的儿女并不是没有听到耶稣的名字！

目前为止，都很好。我绝不对此说一个“不”字。但是请记住，因为你没有更进一步，所以情形就糟糕了。这一切都没有用，你不能因此而得以进天国，除非你加上一条——重生。哎！你可以自己冠冕堂皇地穿上敬虔的衣裳，以善行为华冠戴在头上，用正直诚实束腰，用忍耐当作鞋子穿在脚上，在地上作诚实正直的人。但是，记住，除非你重生，不然你就不是基督徒。“从肉身生的，就是肉身”（约 3:6）。没有圣灵在你里面作工，天堂的门就向你关闭，因为你没有重生。

这个印第安人会说：“嗯，我不但改变服饰，还要学你们的语言。我要让我的母语和方言，就是我曾经在原始草原和丛林中说的那些话，远离我的口。我不会再谈放牧的口号，不说呼叫野鸟和鹿的奇怪名字了，我会跟你们一样说话，一样行事。我不仅穿你们的衣服，而且完全是你们的派头。我的谈吐跟你们一模一样。我还会说你们的土话。我小心翼翼地按着语法说话。你还不让我进吗？我完全盎格鲁化了。这样还不能接待我吗？”

门卫说：“不，不能让你进去，因为除非出生在这个国家，否则就不能进去。”你们有些人也一样，你们说话像基督徒。也许，你还

有些许伪善之言。你严格地模仿自己认为敬虔人该有的样子，稍稍超过了标准，你多多掩盖，结果让我们得以发现赝品。大多数人怎样作正派基督徒，你就跟从他们的潮流。你研究传记，有时可以讲述很多属天的经历。你从善人的传记中借用了这些经历。你跟基督徒在一起，知道如何像他们那样说话。也许，你还能发出清教徒一样的声音。你就像认信之人一样处世。如果人们打量你，也看不出你是假的。你是教会会友，已经受洗，领圣餐。也许，你还当了长老、执事，分发圣餐的杯。你哪方面都是基督徒的派头，只是没有基督徒的心。你是粉饰的坟墓，里面仍旧充满朽烂，尽管外面看起来挺好。当心，当心！画家的作品可以栩栩如生的程度让人吃惊，然而画布还是死的，动不了。一个人近似基督徒的程度也可以同样令人吃惊，然而，因为没有重生，不容更改的规矩阻挡他进天国，尽管他认信告白，看起来也行出了自己所告白的敬虔，经历也很感人，但绝对不能进天国的门。

“司布真先生，你太严厉无情了。”我不介意你怎么说，我从未想过比基督更宽容。这话不是我说的，是基督说的。如果你跟基督有不同意见，去找祂解决吧。这一真理不是我发明的，我只是讲出来而已。我看到经上写着：“人若不重生，就不能见神的国。”

如果你的仆人走到门前，正确地传你的话，而门前的人却恶毒地辱骂他，那么你的仆人会说：“阁下，别骂我，我无能为力。我只是传了主人的话。这话可不是我说的。”如果你觉得我严苛无情，

记住，你不是在骂我，是在骂基督。你不是在对信使找茬，而是对这信息找茬。基督说了“人若不重生”。我不能跟你吵，我不会这么干。这是神的话。拒绝就是冒险。我恳请你，相信、领受这话吧，因为这话是从至高者口里出来的。

现在，请注意获得新生的方式。我认为这里没有谁蠢得要作蒲赛主义者^①。我几乎无法相信，自己竟然吸引了一个完全没有脑子的人来了这里，他竟然相信洗礼带来重生。但我必须提一提。有些人教导说，几滴水撒在婴孩眉头上，婴孩就获得了重生。好吧。现在我要看看你的这些重生之人二十年后的样子。拳击场上的冠军是一个重生的人噢！他重生了，因为孩提时就受洗了，如果所有受过洗的婴孩都重生了，那么获奖的拳手就是一个重生的人。接受祂作为主里的弟兄吧。你听到那人咒骂，亵渎神了吗？他重生了，相信我，他是新生之人。执事滴了几滴水在他头上，他就重生了。你看到街上晕头转向的酒鬼了吗？看到邻居那个害人虫没，天天跟人打架，打老婆，禽兽不如？好啊，他重生了，他就是这些蒲赛主义的重生之人——啊，多么漂亮的重生啊！

你看到街上聚集的那群人了吗？他们在围观绞刑。帕尔默就要被处决了，因他的恶行，他的名字在永恒里都该受咒诅。他也属于这些蒲赛主义的重生之人。是的，他重生了，因为他在孩提时受洗

^① 19世纪英国国教里要求回归天主教的人，以蒲赛（Edward Bouverie Pusey, 1800-1882）为代表。他们发起牛津运动反对福音教义，推崇礼拜仪式。国教内坚持福音的人，比如J.C.莱尔，对他们深恶痛绝。

了。重生了，尽管他在制造毒药。重生了，尽管他慢慢地施毒，要制造死亡和无尽的痛苦，他一直都在这么干。重生了，真的！

如果这就是重生，这样的重生根本不值得拥有。如果这就能让我们跟天国有份，那么福音的的确确是放纵的福音。我们什么话都不会说。如果这就是福音，这种人都重生了，都会得救，那么我们只能说，每个人在世的职责就是立刻忽略这种福音，因为这跟普遍的道德原则相悖，不可能出于神，只能出于魔鬼。

但是，有些人说，他们受洗时都获得了新生。好吧，如果你这么认为，请自便，我无能为力。行邪术的西门一定是个例外，他因为告白信仰，就受洗了，却完全没有因为受洗而获得新生，因为保罗说：“我看出你正在苦胆之中，被罪恶捆绑。”（徒 8:9-24）但是，他也属于蒲赛主义的重生之人，因为他受洗了。哎哟！只要把这种教义讲给明事理的人听，他们一定立刻否决。

绅士们喜欢珠光宝气的宗教，喜欢装饰教堂、显摆的信仰，属于高雅的保·布鲁梅尔学派的人，这样的人很容易青睐这种信仰，因为他们以自己的脑子为代价，培养出自己的品味，忘记了跟人的合理判断相悖的事不可能合乎神的话语。关于第一点，就讲这么多吧。

人重生，不是靠自己出力。人可以改变很大，这很好，大家都该这样。人可以丢弃许多恶习，离弃许多曾一度让自己沉溺的情欲，

克服罪恶的习惯。但是，世上没有人能让自己从神而生。尽管他会无比努力，却不可能完成超出自己力量的事。请注意，如果他能让自已重生，仍然不会进天堂，因为他违背了另一条进天国的条件：“人若不是从……圣灵生的，就不能进神的国。”（约 3:5）所以，肉体最好的作为也达不到这一高标准——从圣灵生。

因此，我们必须说，重生在于圣灵用超自然的方式——注意，我用“超自然”这个词，是在狭义上说的，就是字面上的意思，超自然，在自然界之外——神在人心里作工，通过圣灵的运行，他们成了新生的人。没有圣灵，他们不可能重生。除非在我们里面运行，叫我们立志行事的圣灵，作用于我们的意志和良心，不然人就绝对不可能重生，不可能得救。

有人说：“什么，你的意思是说，每个人得救，都完全是神介入，让他重生？”没错，我就是这个意思。每个人得救，都是神的能力实际运行出来，借此，死去的罪人活过来，不愿意的罪人变得情愿，最刚硬的罪人良心也变得柔软，弃绝神、鄙视基督的人俯伏在耶稣脚前。

也许有人说这是狂热的教义，对此我们无能为力，这教义合乎圣经，对于我们就够了。“人若不是从水和圣灵生的，就不能进神的国。从肉身生的，就是肉身；从灵生的，就是灵。”（约 3:5-6）如果你不喜欢，去找我的主辩论吧，别跟我吵。我只是陈明祉的启示——你心里必须有你不能做的事情发生，必须有神的工作。如果你愿

意，可以称之为神迹发生。必须有神的介入，神的工作，神的影响力，不然，不管你做什么，都要灭亡，因为“人若不重生，就不能见神的国”。

变化是彻底的。重生给我们新的性情，让我们爱之前所恨的，恨之前所爱的，让我们踏上新路，我们的习惯、思想都变了，私下和公共场合的行事为人人都变了。这样，在基督里，就成就了这事：“若有人在基督里，他就是新造的人。旧事已过，都变成新的了。”（林后 5:17）

二、见神的国

现在，我必须讲第二点了。我相信，我已经把什么是重生解释得很清楚了，大家都明白。现在来看“见神的国”是什么意思。

有两方面。在地上见神的国，就是成为无形教会的成员，也就是享受神儿女的特权和自由。见天国，意思是祷告有能力，能够与基督交通，与圣灵团契，结出欢喜福乐的果子，这是重生的果效。在更高的层面上，“见神的国”意思是获准进入天国。“人若不重生”，在地上就不可能知道属天的事，不能永远享受属天的祝福，“不能见神的国”。

三、不重生就进不了天堂

我想，我可以略过第二点，不再说什么，接着讲第三点——为什么说“人若不重生，就不能见神的国”？关于神的国，我只谈来世。

见不了神的国，是因为在天堂之外。没有重生的人不能进天堂。他的性情不可能让他享受乐园的任何福分。也许你认为天堂是由珠宝做的墙、珍珠的门、黄金的街道构成的？不。那是天堂的所在之处。天堂在那里，但那里本身不是天堂。天堂是一种状态，在今生就做成了，在人心里做成，由神的圣灵在我们里面做成，除非圣灵更新我们，让我们重生，我们就享受不了天堂的事。

为什么？从物理的角度看，猪不可能讲授天文学。每个人都清楚地意识到，蜗牛建造不了城市。同样，未重生的罪人也不可能享受天堂。因为那里没他享受的东西。如果他到了天堂所在之地，会很悲惨。他会哭喊：“让我走，让我走。让我离开这个鬼地方！”

请你们想想。对你们来说，讲道往往太长。唱诗赞美神枯燥无味。你认为，去神的家太无聊了。那么，在众人昼夜赞美神的地方，你会做什么？如果今世短短的讲道就那么令你乏味，那么历世历代蒙昧之人永远谈论救赎之爱的奇妙，你会怎么看？如果跟义人在一起令你厌烦，那么在永恒里跟他们在一起，会怎样呢？

我想，你们许多人都敢于承认，唱的诗歌不合你的口味，你不在意任何属灵的事。给你酒瓶，让你轻松，这是你的天堂！哼，这样的天堂不存在，因此，你没有天堂。只有一个天堂，属灵之人的天堂，大家都赞美主，以神为乐，在爱子里蒙悦纳，跟基督相交的天堂。

关于这个天堂，你什么都不懂。即便你拥有天堂，你也不能享受它。你无能为力。因为你没有重生，所以你自己就是通往天堂的障碍。如果神打开大门，说：“进来吧！”你即便获准进入，也不会享受天堂，因为除非人重生，就不可能，在道德上不可能，见到神的国。

假设有一些在座的人完全耳聋，从没听到过声音。我说他们听不见歌声。那么，我是在说一件残酷的事吗？他们自己有生理障碍，所以听不到。同样，当神说你不能见天国，意思就是你自己没有重生，这种残障阻挡你进天国。

但是，还有其他原因。什么原因？

“那些圣洁的门永远拦阻污染、罪和羞耻。”

除了你自己之外，还有别的原因让你看不见神的国，除非你重生。问问那边宝座前面的灵：“众天使、执政的、掌权的，你们愿意那些不爱神、不信基督、没有重生的人住在这里吗？”我看到他们，他们也看着我们，我听他们答道：“不！我们战胜了龙，驱逐了它，

因为它诱惑我们犯罪！我们绝不可以，也不愿，让恶人到这里。这些光洁雪白的墙决不能被黑暗、充满情欲的手指玷污。天堂净白的路面决不能被不敬虔之人不洁的脚玷污，沾上污秽。绝不！”

我看到上千支矛立起来，无数撒拉弗一脸炙热冲出乐园的墙。“它们膀臂有力，翅膀有能，所以罪进不来这里。”我对主权恩典所救赎、已经在天堂的圣徒说：“神的儿女啊，你们愿意没有重生的恶人进天堂吗？你们爱人，请告诉我，你们愿意允许他们按自己的样子来这里吗？”

我看到罗得起身喊道：“不能允许他们进天堂！我不想再因所多玛人的言行而忧伤了！”（彼后 2:7）我看到亚伯拉罕走出来说：“不！我不能让他们来这里。我在地上跟他们在一起时，已经受够了——他们的戏笑和嘲讽、愚蠢的谈吐、虚妄的言行让我们烦恼忧伤。我们不想他们来这里。”如果你们还不圣洁，没有重生，那么在天的圣徒尽管完全属天，灵里充满爱，却没有一个不无比义愤地反对你们任何人来到乐园门口。

这一切还不算什么。如果天堂的城墙只有天使保卫，乐园的城门只有圣徒守护，那么也许我们可以越过城墙，冲开大门。但是，还有另一原因——神自己说：“人若不重生，就不能见神的国。”

什么，罪人啊！神准备把你打入地狱时，你还要去攻打乐园的城垛？你还厚颜无耻地不顾祂？神说了。神自己说的，声音如同雷

鸣：“你见不到天国。”你能跟全能者打斗？你能战胜无所不能的神？你能跟至高者争斗一番？你只不过是蝼蚁罢了。你能胜过创造你的主？你只不过是转瞬即逝的虫子，闪电照亮天空，就让你们发抖，你还敢跟神的手较劲？你胆敢当面反抗神？哼！祂会耻笑你。

太阳出来，雪就化了，火一点上，蜡就熔了，同样，如果神的烈怒落到你头上，你也完了。别以为你能战胜祂。祂向你锁上了乐园的门，你进不去。公义的神说：“我不会给恶人义人一样的赏赐。我不会容忍美好、敬虔的乐园被邪恶不敬虔的人玷污。如果他们回转，我会怜悯他们，但如果他们不回转，只要我活着，就要把他们撕碎，无人解救（诗 50:22）。”

罪人啊，你能厚颜无耻地敌对祂吗？你要顶着耶和华盾牌最厚的那地方冲过去吗？祂张弓搭箭，瞄准你的心脏，你还要去冲击祂的天堂吗？什么！闪着寒光的刀已经架在你脖子上，就要取你性命了啊，你还要费力地反对造你的主？碎瓦片啊，去跟你身边的碎瓦片斗吧。走吧，爬行的蚱蜢，去跟你的弟兄斗吧，跟他们争斗，只是不要对抗全能者。祂说了，除非你重生，不然就进不了天堂，进不去。

我说过，不要跟我吵。我只是传我主的话。话就是这样，要是你敢的话，可以不信。但是，如果你相信，就不要攻击我，因为这是神的信息，我是本着爱心向你们的灵魂说这话，免得你们在黑暗中灭亡，蒙着眼睛走向永刑。

四、最后的劝勉

朋友们，最后给大家一点点劝告。

我听见有人说：“好好好，我明白了。我盼望自己死了之后重生。”

哎！阁下，请相信我，你会成为悲惨的愚昧人，痛苦不堪。人死了，结局就定了。

“他们永远的状况已定，即使悔改也太迟了。”

我们的人生就像蜡在火里融化。死亡给人生戳上印记，之后印记冷却，再也无法改变。你们今日就像熔化的金属从炉子里流进模子。死亡让你们在模子里冷却，你在永恒里形状就定了。命运的声音在死的人头顶喊叫：“圣洁的，叫他仍旧圣洁。不义的，叫他仍旧不义。污秽的，叫他仍旧污秽。”（启 22:11）

被咒诅的人永远失丧。他们不能重生。他们继续咒诅，也被咒诅，他们还对抗神，却被祂践踏在脚下。他们继续嘲笑，却因自己的嘲笑而被人笑；他们悖逆，却因良心的斥责而受折磨，因为他们一直在犯罪。他们不能重生，因为他们死了。

又有一人说：“我会当心，在死前重生。”阁下，我重复一遍，你这么说很愚蠢。你怎么知道自己会活着？难道你的生命像你租房子一样有租约吗？你能确保自己还能呼吸？能确凿地说，还会有光

照亮你的眼睛？你的心敲打着去往坟墓送葬的节奏，你能确定，它不会很快就敲响最后一击，让你死在自己此刻所站所坐的地方？

人啊！如果你的骨头都是铁，肉是铜，肺是钢，那么你可以说：“我会活着。”但是，你是尘土做的。你就像地里的花儿，现在就会死。看哪！我看到死亡站在那边，走来走去，用时间的石头磨刀，要磨得锋利。今日，今日，为了你们有些人，它拿着镰刀来收割，你们一个个倒下。你们绝不会活着，活不了。

神像洪水一样把我们带走，我们就像漩涡里的船，像激流里的原木，被冲到洪流里面。我们谁都停止不了，都在死去！你还说你会在死之前重生！阁下，你现在重生了吗？如果没有，盼望明天就太迟了。明天你可能就在地狱了，命运永远地定了，决不能更改。

又有一人喊道：“我不在乎重生，因为我觉得被关在乐园之外没什么大不了。”阁下，这是因为你不了解这到底意味着什么。你现在可以置之一笑，但是，有一天，你良心会软化，记忆会无比清晰，审判来临，那时你可不会像现在这么想了。地狱里的罪人可不像在世时那样愚蠢。在地狱里，他们不会嘲笑永火。在无底坑里，他们不会鄙视“永火”这个词。虫是不死的，噬咬的时候，就咬掉一切戏笑。你现在可以鄙视神，因我所说的话而鄙视我，但死亡会改变你的看法。

听众朋友啊，如果这就是全部，我甘愿如此。你可以轻视我，

没错，你可以，但是，哎哟！我恳请你，不要轻视自己。不要那么有勇无谋，竟然吹着口哨去地狱，笑着下入无底坑。先生们，当你们在地狱中时，就会发现，事情跟你现在设想的完全不同。当你们看见乐园的门向你们关闭，你们会发现这事比你现在认为的要更加重要。

今天你来听我讲道，就像你去剧院一样。你觉得我在逗你发笑。哎！这可不是我的目的。愿神作证，我来这里严肃而热切地从我手上洗去你的血。如果你被定罪——你们中任何一个人被定罪——那不会是因为我没有警告你。女士们，先生们，如果你们灭亡，我洗手表明无辜。我告诉过你们结局如何。我一再呼喊——悔改，悔改，悔改，因为“你们若不悔改，都要如此灭亡”（路 13:3）。今天上午我来这里，下定了决心，如果我必须使用严厉的话，我就会用，为要正确地敲打人，是为他们而说的，因为我们敲打你的话，真的是为你们好。我们只是警告你们，免得你们灭亡。

哎！我听见你们有人说：“我不明白这个谜，解释给我听吧。”愚昧人啊，你真愚昧。你看到那火了吗？我们从床上惊醒，窗外就是火光。我们冲下楼。人们慌慌张张地来来去去。街上人群密布，大家都冲向那栋着火的房子。消防员开始干活儿了。水柱射向屋顶。

但是，听啊！听啊！有人在楼上，有一个人在顶楼的屋子里。他有时间逃脱，但只有勉勉强强的机会。有声音喊着：“哎哟，着火了！着火了！着火了！”但是，那人没有出现在窗口。梯子已经搭上

了墙，通到窗口那里，一只强有力的手已经伸进了阁楼！那个人在哪儿？什么！他还躺在床上？他腿瘸了么？是不是有魔鬼按住他，把他钉在地板上？不，不。他感到脚下的楼板变烫，浓烟令他窒息，四周都是火焰，他知道只有一条路逃生，就是那把梯子！

他在干嘛？他坐着——哎哟，你都没法相信——他坐着，说：“这火怎么起来的，是个谜。我想知道如何才能揭晓谜底。我们如何能明白呢？”什么，你们会笑他！你是在笑你自己！你们的灵魂面临永火的危险，却还在问这问那！当你们得救时，才是解决这些问题的时候。但是，当你们身处燃烧的房屋中，面临灭亡的危险，那可不是你在自由意志、宿命论、绝对预定等问题上纠缠的时候。对于得救的人，这些问题都很好，得救之后，研究这些问题都很好。让靠岸的人去弄清楚暴风的因由吧。你们现在唯一的事就是问：“我该怎样行才能得救？我如何才能逃脱等待着我的巨大刑罚？”

朋友们，我不可能畅所欲言。今天上午，我觉得自己的感觉有些像但丁写《地狱》时一样。人们谈论他时，说他在地狱里了。他看起来就像是在地狱里。他长久思考地狱，以至于他们说：“他在地狱里了。”他以一种可怕的热切说话。哎！如果我能够，我也要像那样说话。只要几天，我就要与你面对面。当你我站在神的台前面对面时，我能够查看这几年的时光。有声音响起：“守望者，守望者，你警告他们了吗？警告了没有？”你们有谁那时会说我没有警告？不，即便你们里面最寡廉鲜耻的人，那日也会说：“我们嘲笑、讥消

他的话，我们不在乎，但主啊，我们不得不说出真相。那人说的时候很热切。他告诉我们结局如何，他是清白的。”你会这么说吗？我知道你会的。

还有一件事要说——被逐出天堂是可怕的事。你们有些人的父母在那里。有亲爱的朋友在那里。他们死时握着你们的手说：“再见了，天国再会。”但是，如果你永远见不到神的国，就绝不能再见到他们。

有人说：“我妈妈躺在坟墓里。我常常去她墓前，放上鲜花，纪念抚育我的母亲。难道我一定再也见不到她了？”见不到了，再也见不到。除非你重生，不然就见不到。为人母亲的人啊，你们的婴孩已经去了天国。你想看到宝座周围的家人，但除非你重生，否则你永远见不到自己的孩子了。

你们今日要向不朽的人道别吗？你们此时要向在乐园里得荣耀的朋友作别吗？肯定是，除非你们重生得救。你必须奔向基督，信靠祂，祂的灵会更新你，不然你只得望着天说：“蒙福的诗班啊！我再也听不见你们唱歌了。幼年时的父母，婴儿时照料我的人，我爱你们，但你我之间有深渊限定（路 16:26）。我被逐出，你们却得救了。”

哎！我恳请你，想想这些事。聚会结束你离去时，不要忘了我说过话。如果你今天上午受感动了，不要消灭这感动。这可能是

给你的最后警告。福音的音符响彻在你耳旁，你却丧失了，有真理的事工服侍你，你却灭亡了，这真是可悲！

(维真译)